

**Zmluva o dielo č. 1119/06****OBJEDNÁVATEĽ:****Ministerstvo pôdohospodárstva SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava**

Štatutárny zástupca: Ing. Zsolt Simon - minister pôdohospodárstva Slovenskej republiky

Osoby oprávnené konať vo veciach tejto zmluvy:

tel./fax:

JUDr. Soňa Lidayová,  
prednostka Krajského pozemkového úradu v Bratislave  
02/50215268

tel./fax:

Ing. Tomáš Polakovič,  
riaditeľ Obvodného pozemkového úradu v Malackách  
034/7722042

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica SR

číslo účtu:

7000081105/8180

IČO:

156 621

(ďalej len objednávateľ)

a

**ZHOTOVITEĽ:****SIRECO s.r.o., Žatevná 12, 841 01 Bratislava**

zastúpený

: Ing. Peter Groidl, konateľ

tel./fax

: 02/69 30 94 11, 02/69 30 94 12

Bankové spojenie

: TATRABANKA

Číslo účtu

: 262 402 42 10/1100

IČO

: 35 694 548

DIČ

: SK 2020348726

(ďalej len zhotoviteľ)

uzatvárajú dnešného dňa túto zmluvu podľa paragrafu 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. za nasledovných podmienok:

## **Článok I. Predmet zmluvy**

/1/ Predmetom zmluvy o dielo je vypracovanie a vykonanie projektu pozemkových úprav v katastrálnom území Zohor, okres Malacky, obvod Malacky, kraj Bratislava, skratka **PPÚ Zohor**, v etapách podľa čl. III. ods. /3/ tejto zmluvy o dielo, špecifických podmienok, dodacích podmienok a formulára č. 3 ktoré sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo v prílohe č. 1, 2 a 3 v počte vyhotovení podľa dodacích podmienok, z toho jeden exemplár v podobe tlačového výstupu určeného pre správny orgán a jeden exemplár požadovaných etáp pre správu katastra a vo výmennom formáte FUVI, VGI, texty vo formátoch \*.pdf, \*.doc, \*.xls, budú na CD médiu. Správnym orgánom je Obvodný pozemkový úrad v Malackách.

/2/ Celé dielo a jednotlivé etapy a ucelené časti diela je zhotoviteľ povinný spracovať komplexne a úplne a vykonať všetky úkony v súlade s predpismi bez ohľadu na stanovený obsah odovzdávanej dokumentácie, udržiavať dielo v aktuálnom stave do jeho schválenia v zmysle zákona SNR č.330/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Dielo vypracuje a odovzdá objednávateľovi podľa Metodického návodu MP SR č.3671/2000-430 a ÚGKK SR č. NP-2023/2000 na vykonávanie geodetických a niektorých súvisiacich činností pre projekt pozemkových úprav z apríla 2000, Metodického návodu MP SR č.184-I/2001-430 o všeobecnej časti o konaní a o začatí pozemkových úprav z decembra 2001, Metodického pokynu pre projektovanie pozemkových úprav vydaného Katedrou mapovania a pozemkových úprav, SvF, STU Bratislava a MP SR v roku 1994 v znení aktualizovaných verzií týchto metodických návodov a pokynov v čase spracovávania diela a v súlade s Dodacími podmienkami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo v prílohe č.2.

/3/ Zodpovedný projektant pre projekt pozemkových úprav podľa ods./1/ tohto článku je Ing. Milan Majerník, držiteľ osvedčenia, evidenčné číslo 300 z 9.10.2003, o získaní osobitnej odbornej spôsobilosti fyzickej osoby podľa vyhlášky Ministerstva poľnohospodárstva a výživy Slovenskej republiky č. 155/1992 na vykonávanie pozemkových úprav, ktorý zodpovedá za vypracovanie diela v zmysle zákona a technických predpisov.

## **Článok II. Finančná pomoc**

/1/ Tento projekt je spolufinancovaný ES.

/2/ Táto zmluva o dielo je prílohou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci Sektorového operačného programu Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (resp.PRV) č. .... pre prvé programovacie obdobie a Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci Sektorového operačného programu Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka č. .... pre druhé programovacie obdobie, predmetom ktorých je úprava zmluvných podmienok a práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj len „finančný príspevok“) zo strany SORO (Pôdohospodárska platobná agentúra) prijímateľovi (MP SR, objednávateľ) za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov schváleného projektu (predmetu tejto zmluvy o dielo) v rámci jednotlivých programovacích období. Účelom je spolufinancovanie schváleného projektu prijímateľa.

/3/ Prijímateľ je zaviazaný prijať poskytnutý nenávratný finančný príspevok a v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve o poskytnutí finančného príspevku riadne realizovať projekt, na spolufinancovanie ktorého bol finančný príspevok určený. Prijímateľ súčasne zodpovedá za zabezpečenie a efektívne a hospodárne čerpanie prostriedkov spolufinancovania, čo prostredníctvom tejto zmluvy o dielo zaväzuje plniť zhotoviteľa.

/4/ Zhotoviteľ berie na vedomie, že nenávratný finančný príspevok, a to aj každá jeho časť, je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Na použitie týchto prostriedkov, kontrolu použitia týchto prostriedkov a vymáhanie ich neoprávneného použitia alebo zadržania sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (napr. zák.č. 303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov, zák. č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).

Prijímateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov, čo v tejto zmluve o dielo objednávateľ zaväzuje rešpektovať zhotoviteľom.

/5/ Financovanie predmetu zmluvy o dielo, v zmysle čl. III tejto zmluvy, je maximálne. Nie je možné jeho zvýšenie. Prekročenie nákladov a zvýšená fakturácia nebude zhotoviteľovi uhradená. Prekročenie nákladov pri vypracovaní diela znáša zhotoviteľ výlučne sám.

/6/ Zhotoviteľ fakturuje sumy vo výške podľa čl. III ods. /3/ tejto zmluvy. Zníženie skutočného počtu memných jednotiek v jednotlivých etapách projektu je zhotoviteľ povinný zohľadniť pri fakturácii.

### Článok III.

#### Podmienky a spôsob fakturácie

/1/ Zmluvné strany sa dohodli na cene za dielo v rámci jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov v celkovej výške:

<b>22 720 179,- Sk</b>	cena bez DPH
<b>4 316 834,- Sk</b>	výška DPH
<b>27 037 013,- Sk</b>	celková cena s DPH

slovom: dvadsaťsedemmiliónovtridsaťsedemtisíctrinásť Slovenských korún

z toho:

prvé programovacie obdobie	<b>8 418 985,- Sk</b>	cena bez DPH
	<b>1 599 608,- Sk</b>	výška DPH
	<b>10 018 593,- Sk</b>	celková cena s DPH

slovom: desaťmiliónovosemnásťtisícpäťstodeväťdesiattri Slovenských korún

druhé programovacie obdobie	<b>14 301 194,- Sk</b>	cena bez DPH
	<b>2 717 227,- Sk</b>	výška DPH
	<b>17 018 420,- Sk</b>	celková cena s DPH

slovom: sedemnáštmiliónovosemnásťtisícštyristodvadsať Slovenských korún

/2/ Spôsob fakturácie: maximálne dve fakturácie na jeden kalendárny rok v rámci projektu. Posledná faktúra projektu v rámci prvého programovacieho obdobia bude predložená objednávateľovi najneskôr do 31.5.2008 a v rámci druhého programovacieho obdobia SOP a PRV do 15.05.2013.

13/ Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo a fakturovať ceny v zmysle čl.I. a čl.III. tejto zmluvy a v súlade s formulárom 3 (predloží faktúru s podrobným rozpisom položiek výkonov), v rámci jednotlivých programovacích období spolufinancovania nasledovne:

Etapa	Termín ukončenia etapy a vystavenia faktúry	Popis etáp, ucelených častí a fakturačných celkov	Cena etapy, ucelenej časti, fakturačného celku bez DPH	Cena etapy, ucelenej časti, fakturačného celku s DPH
<b>1</b>		<b>Vypracovanie úvodných podkladov k projektu pozemkových úprav (úvodné podklady)</b>		
1/a		Dokumentácia a zameranie územia v obvode projektu pozemkových úprav (operát obvodu projektu pozemkových úprav)		
1/a/1		Práce v bodovom poli		
1/a/1	<b>31.10.2006</b>	Stabilizácia a signalizácia, meranie a výpočty, výškové pripojenie, zameranie miestopisu a vyhotovenie geodetických údajov	407 583 Sk	485 024 Sk
1/a/2		Prešetrovanie, vytýčenie, zameranie a trvalé označenie hranice obvodu projektu pozemkových úprav		
1/a/2/1	<b>31.10.2006</b>	Prešetrovanie hranice obvodu projektu pozemkových úprav. ✓	208 440 Sk	248 044 Sk
1/a/2/2		Vytýčenie, zameranie a trvalé označenie obvodu projektu pozemkových úprav.	402 075 Sk	478 469 Sk
1/a/2/3		Prešetrovanie a zameranie identických bodov a objektov pre upresnenie priebehu hraníc pozemkov zastavaného územia obce vyňatých z obvodu projektu pozemkových úprav.	164 164 Sk	195 355 Sk
1/a/2/4		Vytýčenie, zameranie a trvalé označenie hraníc pozemkov zastavaného územia obce vyňatých z obvodu projektu pozemkových úprav.	400 582 Sk	476 693 Sk
1/a/2/5		Stanovenie hranice obvodu projektu pozemkových úprav.	173 700 Sk	206 703 Sk
1/a/3		<b>Účelové mapovanie polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav blok I.</b>		
1/a/3/1	<b>31.05.2007</b>	Prešetrovanie údajov evidovaných v katastrálnych nehnuteľnostiach a štátnych tematických mapách v obvode projektu pozemkových úprav. ✓	247 404 Sk	294 411 Sk
1/a/3/2		Preberanie údajov o polohopise zo štátnych tematických máp (lesné porastové mapy, mapy ÚSES a pod.) v obvode projektu pozemkových úprav	3 825 Sk	4 552 Sk
1/a/3/3/1		Účelové mapovanie polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav	2 645 490 Sk	3 148 133 Sk
1/a/3/4		Vypracovanie podkladov pre komisionálne šetrenie nesúladi medzi stavom evidovaným v katastrálnych nehnuteľnostiach a prešetrovaným a zameraným skutočným stavom	84 024 Sk	99 988 Sk
1/a/3/5		Spracovanie účelových máp polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav.	105 030 Sk	124 986 Sk
1/a/3		<b>Účelové mapovanie polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav blok II.</b>		
1/a/3/1	<b>31.10.2007</b>	Prešetrovanie údajov evidovaných v katastrálnych nehnuteľnostiach a štátnych tematických mapách v obvode projektu pozemkových úprav.	161 756 Sk	192 489 Sk
1/a/3/2		Preberanie údajov o polohopise zo štátnych tematických máp (lesné porastové mapy, mapy ÚSES a pod.) v obvode projektu pozemkových úprav	2 610 Sk	3 106 Sk
1/a/3/3/1		Účelové mapovanie polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav	1 723 725 Sk	2 051 233 Sk
1/a/3/4		Vypracovanie podkladov pre komisionálne šetrenie nesúladi medzi stavom evidovaným v katastrálnych nehnuteľnostiach a prešetrovaným a zameraným skutočným stavom	54 936 Sk	65 374 Sk
1/a/3/5		Spracovanie účelových máp polohopisu v obvode projektu pozemkových úprav.	68 670 Sk	81 717 Sk
1/a/4		<b>Účelové mapovanie výškopisu pre projekt pozemkových úprav</b>		

1/a/4/1	31.05.2008	Vymedzenie riešeného územia podľa mikropovodí dotknutých obvodom pozemkových úprav. Prebratie podkladov o výškopise vo vymedzenom území.	23 400 Sk	27 846 Sk
1/a/4/2/1		Prešetrovanie a zameranie účelového výškopisu - sieť výškových bodov (20 až 100 m podľa terénu) a povinné hrany nad 1m v obvode projektu pozemkových úprav, okrem plôch lesného pôdneho fondu	353 826 Sk	421 053 Sk
1/a/4/3		Vytvorenie vektorovej mapy výškopisu. Vytvorenie rastrového digitálneho terénneho modelu s veľkosťou rastrovej bunky 5 m. Tvorbou účelových máp výškopisu pre účely pozemkových úprav.	190 080 Sk	226 195 Sk
1/c	31.05.2008	<b>Aktualizácia máp BPEJ a ocenenie pozemkov a porastov</b>		
1/c/1		Aktualizácia máp BPEJ	134 025 Sk	159 490 Sk
1/c/2		Stanovenie hodnoty pozemkov na plochách poľnohospodárskej pôdy	107 220 Sk	127 592 Sk
1/c/3		Stanovenie hodnoty porastov na plochách poľnohospodárskej pôdy	0 Sk	0 Sk
1/c/4		Stanovenie hodnoty pozemkov a porastov na plochách lesného pôdneho fondu	11 440 Sk	13 614 Sk
1/c/5		Vytvorenie účelovej mapy pre potreby stanovenia hodnoty pozemkov a porastov v obvode projektu pozemkových úprav	193 000 Sk	229 670 Sk
1/b		<b>Register pôvodného stavu po ROEP</b>		
1/b/1/1	31.05.2008	Preberanie údajov o vlastníkoch a vlastníctve k pozemkom v obvode projektu pozemkových úprav	38 600 Sk	45 934 Sk
1/b/1/2		Prešetrovanie a zosúfadenie identifikačných údajov o vlastníkoch	121 590 Sk	144 692 Sk
1/b/1/3		Prešetrovanie a upresnenie priebehu hraníc pozemkov veľkých výmer (nad 10 ha pre plochy lesného pôdneho fondu, nad 25 ha pre plochy poľnohospodárskej pôdy) s vlastníctvom v 1/1, prešetrovanie historických názvov lokalít	0 Sk	0 Sk
1/b/1/4		Zostavenie a zverejnenie registra pôvodného stavu, zisťovanie požiadaviek vlastníkov na budúce využitie územia	391 790 Sk	466 230 Sk
1/d		<b>Všeobecné zásady funkčného usporiadania územia v obvode projektu pozemkových úprav</b>		
1/d/1/1	31.10.2009	Zhromaždenie dostupných podkladov o území, vytvorenie tematických vrstiev GIS pre potreby priestorových plánovacích procesov	190 080 Sk	226 195 Sk
1/d/1/2		Posúdenie vhodnosti súčasného a požadovaného priestorového a funkčného využitia územia. Určenie miest priestorových a funkčných rozporov pri požiadavkách na využívanie územia a návrhy opatrení na zmiernenie dopadu negatívnych javov. Zosúfadenie požiadaviek účastníkov pozemkových úprav na budúce využitie územia pre zvolené časové obdobie.	2 385 645 Sk	2 838 918 Sk
1/d/2/1		Zosúfadenie návrhov územného systému ekologickej stability a požiadaviek na využívanie územia. Návrh všeobecných zásad funkčného usporiadania územia v obvode projektu pozemkových úprav.	434 250 Sk	516 758 Sk
1/d/2/2		Prejdnutie návrhov všeobecných zásad funkčného usporiadania územia v obvode pozemkových úprav s účastníkmi pozemkových úprav. Potreba budovania spoločných a verejných zariadení a opatrení z hľadiska naliehavosti a potrieb	173 700 Sk	206 703 Sk
1/d/3		Polohopisné a výškopisné domeranie a kartografické spracovanie pásov pre potreby projektovania spoločných zariadení a opatrení v obvode pozemkových úprav	78 092 Sk	92 929 Sk
1/d/4		Predbežné vytýčenie plôch spoločných a verejných zariadení a opatrení	48 249 Sk	57 416 Sk
1/e		<b>Návrh miestneho územného systému ekologickej stability územia pre účely PPU</b>		
1/e/1/1	31.10.2009	Rekapitulácia dostupných údajov o stave životného prostredia v riešenom území, revízia a doplnenie potrebných údajov	95 040 Sk	113 098 Sk
1/e/1/2		Terénny prieskum a potrebné zisťovanie	129 310 Sk	153 879 Sk
1/e/2		Vypracovanie návrhov MUSES územia pre účely projektu pozemkových úprav	330 030 Sk	392 736 Sk
1/e/3		Posúdenie dopadov návrhov všeobecných zásad funkčného usporiadania územia v obvode pozemkových úprav na životné prostredie	260 550 Sk	310 055 Sk
2/a		<b>Zásady pre umiestnenie nových pozemkov</b>		
2/a/1	31.10.2010	Aktualizácia obvodu projektu pozemkových úprav	48 250 Sk	57 418 Sk
2/a/2		Aktualizácia registra pôvodného stavu	115 800 Sk	137 802 Sk
2/a/3		Vypracovanie, prerokovanie a odsúhlasenie zásad pre umiestnenie nových pozemkov v obvode projektu pozemkových úprav	303 010 Sk	360 582 Sk

		Plány spoločných a verejných zariadení a opatrení		
2/b				
2/b/1	31.10.2010	Polohopisné a výškopisné zameranie a kartografické spracovanie pásu pre projektovú dokumentáciu	0 Sk	0 Sk
2/b/2		Prieskumné práce (upresnenie únosnosti pôdy, ručne kopané sondy, laboratórny rozbor a pod.)	112 581 Sk	133 971 Sk
2/b/3		Spracovanie projektovú dokumentácie súboru stavieb spoločných zariadení a opatrení	1 532 420 Sk	1 823 580 Sk
2/c		Rozdeľovací plán vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu		
2/c/1/1	31.10.2011	Aktualizácia obvodu projektu pozemkových úprav	48 250 Sk	57 417 Sk
2/c/1/2		Aktualizácia registra pôvodného stavu	115 800 Sk	137 802 Sk
2/c/1/3		Rozdeľovací plán vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu na poľnohospodárskej pôde	2 385 645 Sk	2 838 918 Sk
2/c/1/4		Predbežné vytýčenie	161 187 Sk	191 813 Sk
2/c/2		Rozdeľovací plán vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu na plochách lesného pôdneho fondu	94 094 Sk	111 972 Sk
3		Vykonanie projektu pozemkových úprav - aktualizácia		
3/3/1/1	31.10.2012	Plán prechodu na nové usporiadanie	86 850 Sk	103 351 Sk
3/3/1/2		Aktualizácia rozdeľovacieho plánu vo forme umiestňovacieho a vytyčovacieho plánu	285 640 Sk	339 912 Sk
3		Vykonanie projektu pozemkových úprav - vytýčenie		
3/3/2	31.10.2012	Vytýčenie význačných lomových bodov hraníc nových pozemkov	1 305 645 Sk	1 553 717 Sk
3/3/3		Podrobné vytýčenie lomových bodov hraníc nových pozemkov	1 031 546 Sk	1 227 539 Sk
3		Vykonanie projektu pozemkových úprav - rozdeľovací plán vo forme geometrického plánu alebo vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním		
3/3/4	31.05.2013	Rozdeľovací plán vo forme geometrického plánu alebo vo forme obnovy katastrálneho operátu novým mapovaním	2 115 280 Sk	2 517 183 Sk
3/3/5		Zrovnávacie zostavenie	225 810 Sk	268 713 Sk
3/3/6		Atlas projektu pozemkových úprav	208 440 Sk	248 043 Sk
<b>Cena celkom</b>			<b>22 720 179</b>	<b>27 037 013</b>

/4/ Zhotoviteľ bude predkladať faktúry za fakturačné celky v termínoch a v cene podľa ods./3/ tohto článku. V prípade, že zhotoviteľ je platcom DPH uplatní si aj DPH, ktorá nie je súčasťou cien fakturačných celkov v ods. /3/ tohto článku.

/5/ Zhotoviteľ je povinný doručiť písomné oznámenie objednávateľovi najneskôr dva mesiace pred začiatkom príslušného kalendárneho štvrťroku o akýchkoľvek očakávaných zmenách v termínoch ukončenia jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov. V prípade neoznámenia očakávaných zmien zhotoviteľom, objednávateľ nezodpovedá za to, že budú zohľadnené nové termíny, uhradené faktúry a že nenastane zrušenie zmluvy o dielo zo strany PPA.

/6/ Zhotoviteľ vyhotovuje faktúru spolu s dodacím listom (v piatich vyhotoveniach pre objednávateľ'a) a odovzdá správnomu orgánu spolu s elaborátom jednotlivých etáp, ucelených častí a fakturačných celkov, s požadovanými výstupmi v zmysle dodacích podmienok a ich zmien uvedených v monitorovacej správe vedúceho projektu, ktorá je prílohou k faktúre. Deň vystavenia faktúry sa považuje za deň plnenia zmluvného termínu pre príslušný fakturačný celok. Dátum splatnosti uvedený na faktúre musí byť tri mesiace od zmluvného termínu fakturovanej etapy.

/7/ Cena posledného fakturačného celku v rámci každého programovacieho obdobia nesmie byť menšia ako 15 % z celkovej ceny za dielo za príslušné programovacie obdobie a záväzku SORO v zmysle tejto zmluvy o dielo.

8/ Zhotoviteľ je povinný pri fakturácii zohľadniť prípadné zníženie ceny v zmysle čl.II ods.6 a čl.VII. tejto zmluvy.

9/ Zhotoviteľ je povinný nezrušiť bankový účet uvedený v tejto zmluve o dielo počas doby realizácie daného predmetu zmluvy a až do doby úplného finančného vysporiadania projektu SOROM.

#### Článok IV. Kontrola

/1/ Zhotoviteľ sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných zamestnancov v zmysle príslušných predpisov ES (napr. Nariadenie Rady ES č. 1260/1999, Nariadenie Rady ES č. 438/2001 a Nariadenie Rady ES č. 2185/1996) a predpisov SR (napr. zákon č. 502/2001 o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zák. č. 39/1993 Z.z. o Najvyššom kontrolnom úrade SR, zák. č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly), a že bude ako kontrolovaný subjekt pri výkone kontroly riadne plniť povinnosti, ktoré mu vyplývajú z uvedených predpisov. Najmä je povinný umožniť vykonanie kontroly použitia finančného príspevku a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov a dodržanie podmienok poskytnutia finančného príspevku. Zhotoviteľ je povinný vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.

/2/ Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:

a) pracovníci správneho orgánu Obvodného pozemkového úradu v Malackách

b) koordinátori z Krajského pozemkového úradu v Bratislave

c) pracovníci odboru pozemkových úprav MP SR

d) poverení zamestnanci SORO, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,

e) zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

f) riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Audítorského dvora ES

g) osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými predpismi.

/3/ Osoby oprávnené na kontrolu môžu kedykoľvek vykonať u zhotoviteľa kontrolu všetkých obchodných dokumentov súvisiacich s predmetom zmluvy, ako aj vecnú kontrolu na realizácii diela. Osoby oprávnené na kontrolu majú počas platnosti zmluvy o dielo prístup ku všetkým obchodným dokumentom, ktoré súvisia s výdavkami na predmet zmluvy o dielo a s plnením tejto zmluvy. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie schváleného projektu a 5 rokov po skončení realizácie schváleného projektu prístup ku všetkým originálom obchodným dokumentom zhotoviteľa, súvisiacich s nákladmi na realizáciu projektu a plnením povinností podľa tejto zmluvy.

/4/ Zhotoviteľ je povinný predložiť na požiadanie pri kontrole originály dokumentov podľa tejto zmluvy a na vyzvanie správneho orgánu predložiť všetky podklady, vykonané časti diela a rozpracované dielo na technickú kontrolu.

/5/ Zhotoviteľ musí zistené chyby a nedostatky odstrániť do 30 dní od ukončenia kontroly a doručiť písomného oznámenia zistených chýb a nedostatkov.

/6/ Zhotoviteľ je povinný bezplatne do troch rokov od odovzdania ucelenej časti, fakturačného celku a jeho uhradenia objednávateľom, odstrániť do 30 dní alebo v inom písomne dohodnutom termíne všetky chyby a nedostatky ním zavinené, zistené pri využívaní spracovaných a odovzdaných údajov a výstupov.

## **Článok V. Povinnosti zhotoviteľa**

- /1/ Zhotoviteľ je povinný zahrnúť do zmlúv so subdodávateľmi služieb, prác a dodávateľmi tovarov ustanovenie, že osoby oprávnené na kontrolu budú voči týmto tretím osobám uplatňovať kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou predmetu tejto zmluvy o dielo, ako aj ustanovenie o možnosti publikovania informácií o nich v zmysle čl. IX tejto zmluvy.
- /2/ Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi minimálne tri mesiace dopredu uzavretie zmluvy na subdodávku a nesmie uzavrieť zmluvu na subdodávku s účastníkom verejného obstarávania k predmetu tejto zmluvy o dielo.
- /3/ Zhotoviteľ je povinný uchovávať túto zmluvu o dielo, všetku dokumentáciu a dokumenty najmenej 10 rokov od ukončenia diela a uhradenia poslednej platby Pôdohospodárskou platobnou agentúrou objednávateľovi.
- /4/ Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi do 10 dní všetky podstatné zmeny a skutočnosti od ich vzniku, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy o dielo alebo sa akýmkoľvek spôsobom zmluvy o dielo dotýkajú.
- /5/ Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, že služby, práce a dodávky potrebné pre vykonanie predmetu zmluvy o dielo budú mať pôvod v krajinách ES.
- /6/ Zhotoviteľ je povinný sa poistiť na náhradu škody vyplývajúcej z podnikateľského rizika po dobu trvania tohto zmluvného vzťahu, pre prípad škôd predmetu zmluvy o dielo spolufinancovaného z prostriedkov nenávratného finančného príspevku.
- /7/ Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi každú poistnú udalosť na predmete zmluvy do 10 dní od jej vzniku a informovať o výške poistného plnenia.
- /8/ Zhotoviteľ je povinný na požiadanie správneho orgánu alebo osoby v zmysle čl. IV. ods. 2, vyhotoviť správu o stave plnenia zmluvy a pre správny orgán (pre vedúceho projektu) vyhotovovať plán prác na plnenie zmluvy s mesačným podrobným rozpisom výkonov vždy na jednu etapu projektu.
- /9/ Zhotoviteľ je povinný správne orgánu predkladať monitorovaciu správu projektu na predpísanom tlačíve za rok vždy do konca januára nasledujúceho roka.
- /10/ Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy o dielo prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.

## **Článok VI. Účtovanie**

- /1/ Zhotoviteľ vedie účtovníctvo v rozsahu a spôsobom ustanoveným osobitným predpisom pre vedenie účtovníctva právnických a fyzických osôb pri podnikateľskej činnosti. V prípade, ak tomu nebráni dôležitá prekážka, vedie účtovníctvo v elektronickej podobe.

## **Článok VII. Dobropisy**

- /1/ Zhotoviteľ je povinný využívať všetky vhodné zásady neodporujúce poctivému obchodnému styku k získaniu rabatov, zliav a provízií. Následne sa zaväzuje uvedené dobropisy vykázat v účtovníctve a predkladať objednávateľovi.
- /2/ Všetky uvedené prípadné dobropisy a získané zľavy budú od ceny za príslušnú etapu odpočítané.

## **Článok VIII. Zodpovednosť za porušenie zmluvy**

- /1/ Zhotoviteľ je povinný do 15 dní od doručenia výzvy objednávateľom vrátiť všetky neoprávnene čerpané a ním zadržané finančné prostriedky vrátane majetkových sankcií na účet objednávateľa v prípade, že kontrolou bolo zistené, že zhotoviteľ:



- a) uviedol nepravdivé údaje
- b) neplní účel alebo rozsah, na ktorý bol nenávratný finančný príspevok v rámci SOP (PRV) poskytnutý
- c) neodstránil všetky chyby a nedostatky v zmysle čl. IV ods. /5/ a /6/ tejto zmluvy
- d) porušil povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy o dielo

/2/ Výška majetkových sankcií je 0,2% z neoprávnené poskytnutej alebo zadržanej sumy za každý aj začatý deň omeškania alebo za každý, aj začatý deň neoprávneného fakturovania finančných prostriedkov, najviac však do výšky dvojnásobku tejto sumy. Odvod a penále za porušenie platobnej disciplíny možno uložiť do piatich rokov odo dňa preukázateľného zistenia porušenia platobnej disciplíny.

/3/ Zhotoviteľ nezodpovedá za porušenie zmluvnej povinnosti, ak splneniu jeho povinnosti bráni prekážka, ktorá nastala nezávisle od jeho vôle, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zhotoviteľ túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal, a ďalej, že by v čase podpisu tejto zmluvy túto prekážku predvídal.

/4/ Zhotoviteľ berie na vedomie, že vzhľadom na povahu finančného príspevku poskytnutého na základe tejto zmluvy (prostriedky štátneho rozpočtu) je orgán príslušný v zmysle zákona č.303/1995 Z.z. o rozpočtových pravidlách, t.z. príslušná správa finančnej kontroly alebo Ministerstvo financií SR, oprávnený vymáhať od objednávateľa finančný príspevok aj bez podnetu SORO alebo nad rámec podnetu SORO, čo pri zavinení zhotoviteľom je povinný uhradiť zhotoviteľ.

### Článok IX. Všeobecné podmienky

/1/ Zhotoviteľ súhlasí s tým, že Komisia ES, SORO a objednávateľ zverejňuje informácie o opatreniach podľa tejto zmluvy o dielo a zmluvy o poskytnutí finančného príspevku, ktorej prílohou je táto zmluva o dielo, o ich konečnom zhodnotení a o subjektoch zúčastňujúcich sa ich realizácie

/2/ Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z tejto zmluvy o dielo v rozsahu:

- a) názov zhotoviteľa (subdodávateľa)
- b) adresa/sídlo
- c) názov predmetu zmluvy (podporovaného projektu)
- d) výška nenávratného finančného príspevku ES

/3/ Zhotoviteľ je povinný počas platnosti zmluvy o dielo do 10 dní informovať objednávateľa, ak v súvislosti s plnením predmetu zmluvy sa začne voči nemu súdne konanie.

/4/ Zhotoviteľ sa zaväzuje, že uvedie do všetkých ním vypracovaných podkladov a výstupov (napr. faktúry, dodacie listy, správy, korešpondencia k predmetu zmluvy a pod.) jasne a čitateľne, že sa na financovaní zámerov, ktoré sú predmetom tejto zmluvy o dielo sa spolupodieľa ES a to takto:

**„tento projekt je spolufinancovaný ES“**

/5/ Zhotoviteľ sa zaväzuje, že:

- a) vymedzí prístup k hromadným informáciám použitým na spracovanie diela a údajom zo spracovaného diela v informačnom systéme a tiež zabezpečí, aby údaje zo spracúvaného diela v informačnom systéme boli vedené oddelene od iných informácií,
- b) vylúči šírenie poskytnutých údajov, ktoré boli použité na spracovanie diela a údaje zo spracovaného diela tretím osobám mimo konania o pozemkových úpravách, ich využívanie na propagačné účely a obchodné účely, alebo na účely, ktoré nesúvisia a posudzovaním vyhotoveného diela, v zmysle ustanovení zákona č.428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností v znení neskorších predpisov.

## Článok X. Ukončenie zmluvy

- /1/** Objednávateľ môže bezodkladne odstúpiť od zmluvy o dielo:
- a)** ak zhotoviteľ porušil obchodno-závazkové vzťahy takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu predmetu zmluvy
  - b)** ak zhotoviteľ opakovane porušuje zmluvné záväzky alebo porušuje zmluvný záväzok úmyselne
  - c)** ak zhotoviteľ neplnil zmluvné záväzky podľa čl. III. ods. /3/ tejto zmluvy o dielo
  - d)** v prípade že SORO odstúpi od zmluvy o poskytnutí finančného príspevku na predmet zmluvy o dielo
- /2/** Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy a objednávateľ vo vzťahu k dovtedy uhradenej finančnej čiastke postupuje podľa čl. VIII. ods.2 tejto zmluvy o dielo.
- /3/** Okrem prípadov uvedených v odseku /1/ tohto článku môže objednávateľ odstúpiť od zmluvy ak zhotoviteľ ani v 30 dňovej lehote nesplnil svoje povinnosti. Objednávateľ oznámi zhotoviteľovi písomnou formou lehotu na splnenie povinností. 30 dňová lehota začne plynúť odo dňa doručenia výzvy na odstránenie chýb a nedostatkov.
- /4/** Dôsledkom odstúpenia od zmluvy v zmysle ods./1/ a /3/ tohto článku je uplatnenie zodpovednosti voči zhotoviteľovi za porušenie zmluvy a uhradenie všetkých nákladov, ktoré SORO bude požadovať od objednávateľa v súvislosti so spolufinancovaním predmetu tejto zmluvy o dielo.
- /5/** MP SR má právo odstúpiť od zmluvy o dielo s úspešným uchádzačom verejného obstarávania, ak sa dodatočne preukáže opodstatnené pochybnosti o priebehu verejného obstarávania alebo pre hrubé nedostatky v časovom harmonograme prijatej ponuky či rozloženia fakturácií spôsobujúce nemožnosť reálneho plnenia predmetu zmluvy a využívania spolufinancovania ES, alebo ak víťazný uchádzač uviedol vo svojej ponuke nepravdivé údaje, ktoré ovplyvnili výsledok vyhodnotenia ponúk.

## Článok XI. Záverečné ustanovenia

- /1/** Zmluva o dielo nadobúda platnosť podpísom obidvoma zmluvnými stranami, s účinnosťou financovania v rámci jednotlivých programovacích období dňom podpisu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci Sektorového operačného programu Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO (resp. PRV) pre prvé programovacie obdobia a pre druhé programovacie obdobie, ktorých neoddeliteľnou súčasťou je táto zmluva o dielo.
- /2/** Dohodnutý predmet zmluvy o dielo podľa čl. I a v rozsahu čl. III. ods./3/ začne zhotoviteľ vykonávať až po písomnom potvrdení objednávateľa o vykonaní registrácie žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku predmetu zmluvy o dielo Pôdohospodárskou platobnou agentúrou (SORO) pre jednotlivé programovacie obdobia zvlášť. Úhrada faktúr objednávateľom je možná až dňom nasledujúcim po dátume podpisu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku pre jednotlivé programovacie obdobia.
- /3/** Zmluvný vzťah sa bude riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, pričom prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť vzájomným zmierom a za súhlasu SORO. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy o dielo vrátane sporov o jej platnosti, výklad alebo zrušenie, budú riešiť pred Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory v Bratislave, podľa jeho základných vnútorných právnych predpisov. Zmluvné strany sa podrobia rozhodnutiam tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre zmluvné strany a SORO záväzné.
- /4/** Akákoľvek zmena obsahu Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v rámci SOP (PRV) medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR ako žiadateľom o nenávratný finančný príspevok a SORO, ktorej súčasťou je táto zmluva o dielo, bude záväzná aj pre túto zmluvu o dielo a upravuje sa formou dodatku k zmluve o dielo.

- 5/ Objednávateľ a SORO sa zaväzujú zabezpečiť informácie o zhotoviteľovi pred zneužitím a využívať ich len v súlade s realizáciou programu SOP Poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka (PRV).
- 6/ Akákoľvek korešpondencia objednávateľa, správneho orgánu a SORO určená zhotoviteľovi do vlastných rúk a zaslaná na poslednú ním udanú adresu platí ako doručená:
- a) dňom prevzatia zhotoviteľom alebo ním splnomocneným zástupcom
  - b) dňom odmietnutia prevzatia korešpondencie
  - c) po uplynutí 3 dní od uloženia korešpondencie na pošte aj keď sa zhotoviteľ o uložení nedozvedel a korešpondencia sa vráti späť odosielateľovi.
- 7/ Zmeny v ustanoveniach zmluvy o dielo, mimo zmien podľa ods./3/ tohto článku, je možné vykonávať, len po dohode zmluvných strán a na základe súhlasu SORO so zmenou a to formou dodatku k zmluve o dielo.
- 8/ Zmluva o dielo je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z toho tri rovnopisy pre objednávateľa, jeden pre zhotoviteľa a jeden pre SORO. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu zmluvy o dielo uloženého v SORO.
- 9/ Zmluvné strany si zmluvu o dielo prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
- 10/ Podpisom tejto zmluvy o dielo, po podpise zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi Ministerstvom pôdohospodárstva SR a SORO a po splnení podmienky podľa ods. /2/ tohto článku, môže zhotoviteľ začať vykonávať práce podľa čl. I. a v rozsahu čl.3 ods./3/ tejto zmluvy o dielo.

V Bratislave, dňa .....

21.03.2006

**SIRECO** s.r.o.  
 Žatevná 12, 841 01 Bratislava 42  
 IČO: 35694548 IČ OPH: SK2026348726



.....  
 za zhotoviteľa  
 Ing. Peter Groidl, konateľ

.....  
 za objednávateľa

- Príloha č. 1 špecifické podmienky  
 Príloha č. 2 dodacie podmienky  
 Príloha č. 3 formulár 3